

Belgium-Sambreville: Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus

OJ S 248/2016 23/12/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Administration communale de Sambreville

Postal address: Grand Place

Town: Sambreville

Postal code: 5060

Country: Belgium

For the attention of: Julien Thirifays

E-mail: julien.thirifays@igretec.com

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=256674>

Additional information can be obtained from:

Official name: Igretec srl

Postal address: Boulevard Mayence 1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

Contact person: Igretec srl

For the attention of: Julien Thirifays

E-mail: julien.thirifays@igretec.com

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Igretec srl

Postal address: Boulevard Mayence 1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

Contact person: Igretec srl

For the attention of: Marc Reinier

E-mail: finances@igretec.com

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Administration communale de Sambreville

Postal address: Grand Place

Town: Sambreville

Postal code: 5060

Country: Belgium

Contact person: Administration communale de Sambreville

For the attention of: François Habets

E-mail: fhabet@commune.sambreville.be

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Marché de fourniture et mise en service de l'équipement scénographique du théâtre de Sambreville.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code BE352 Arr. Namur

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Marché d'achat et mise en service de fournitures spécifique aux techniques de scénographie, pour le théâtre de Sambreville. Cela comprend:

- le matériel d'éclairage spécifique, y compris la commande, et câblerie;
- le matériel de sonorisation spécifique, y compris la commande, et câblerie;
- le matériel de levage de perches et supports de rideaux de scènes, y compris la commande, et câblerie;
- le matériel de sonorisation pour les PMR, y compris la commande, et câblerie;

Le marché comprend la fourniture, ainsi que la pose, la mise en service, de tout le matériel.

II.1.6. CPV code(s)

32300000 Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus, 31500000 Lighting equipment and electric lamps

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Une ou plusieurs options obligatoires sont prévues dans le présent marché dont le pouvoir adjudicateur a décrit l'objet, la nature et la portée dans la partie technique du cahier spécial des charges.

Dans ce cas, les soumissionnaires doivent présenter une offre à la fois pour le projet de base et pour chaque option sous peine d'irrecevabilité de leur offre.

Les options sont présentées dans une partie séparée de l'offre.

Il est rappelé aux soumissionnaires que le pouvoir adjudicateur n'est jamais obligé de lever une option, ni lors de la conclusion, ni pendant l'exécution du marché.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 120 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

5 % du montant initial du marché.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 1) Simultanéité d'un marché de rénovation et remise aux normes incendie et sécurité du théâtre de Sambreville.

2) L'attention des soumissionnaires est attirée sur le fait que le pouvoir adjudicateur exige du matériel original, c'est-à-dire de la marque qui l'a créé, après ses propres recherches et développement, et ce sous peine d'irrégularité absolue de l'offre.

3) Par le dépôt de son offre, le soumissionnaire renonce automatiquement à ses conditions générales ou particulières de vente, même si celles-ci sont mentionnées dans l'un ou l'autre document annexé à son offre.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ne sera pas sélectionné ou sera exclu de la participation du marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, le soumissionnaire qui se trouve dans l'un des cas d'exclusion réglementaire mentionné à l'article 61 § 1er de l'A.R. du 15.7.2011.

Le Pouvoir Adjudicateur se réserve de ne pas sélectionner ou d'exclure de la participation du marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, le soumissionnaire qui se trouve dans l'un des cas d'exclusion réglementaire mentionné à l'article 61 § 2 de l'A.R. du 15.7.2011.

Conformément à l'article 61 § 4 de l'A.R. du 15.7.2011, pour le présent marché, les soumissionnaires, par le seul fait du dépôt de leur offre, attestent qu'ils ne se trouvent pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 61 § 1er et 2 de l'A.R. du 15.7.2011.

S'agissant des obligations fiscales visées au paragraphe 63§2 de l'Arrêté royal du 15.7.2011, le pouvoir adjudicateur procède à la vérification de la situation de tous les soumissionnaires dans les quarante-huit heures suivant la séance d'ouverture, si celle-ci a lieu, ou dans les quarante-huit heures suivant le moment ultime pour l'introduction des offres, selon le cas. Avant de prendre sa décision d'attribution, le pouvoir adjudicateur procédera à la vérification de la situation du soumissionnaire susceptible d'être désigné adjudicataire (ONSS et absence de faillite, liquidation, cessation d'activités, réorganisation judiciaire) via son accès gratuit à DIGIFLOW.

Toutefois, l'application DIGIFLOW ne permettant pas d'avoir connaissance du casier judiciaire, le pouvoir adjudicateur demandera à l'adjudicataire pressenti de lui communiquer un extrait du casier judiciaire central. Ce dernier est à demander au Service du casier judiciaire central.

par courrier à l'adresse: SPF Justice — DG Organisation judiciaire — Casier judiciaire central — 115 Boulevard de Waterloo, 1000 Bruxelles

par fax au numéro +32 2 552 27 82

par e-mail à cjc-csr@just.fgov.be

Pour de plus amples informations tel. au 02/5522747 (fr) ou 02/5522748 (nl).

Ce document devra être communiqué au pouvoir adjudicateur dans les 5 jours ouvrables à compter de la demande faite au soumissionnaire.

Vérification de la situation des soumissionnaires étrangers

Le pouvoir adjudicateur n'a pas accès gratuitement par des moyens électroniques à des renseignements ou des documents émanant d'autorités publiques lui permettant de vérifier l'absence des causes d'exclusion visées dans la déclaration implicite sur l'honneur.

Par conséquent, il est demandé aux soumissionnaires étrangers de joindre à leur offre les éléments suivants:

1) Afin de vérifier qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 62 de l'A.R. du 15.7.2011, le candidat ou le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre Etat membre de l'Union européenne joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Ce document est requis également pour le soumissionnaire qui emploie du personnel visé tant par l'article 62 § 1er de l'A.R. du 15.7.2011 (assujetti à la loi du 27.6.1969 révisant l'arrêté-loi du 28.12.1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs) que par l'article 62 § 2 (personnel relevant d'un autre Etat membre de l'Union européenne).

2) Afin de vérifier qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes, le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales selon les dispositions légales du pays où il est établi conformément à l'article 63 de l'A.R. du 15.7.2011;

3) Afin de vérifier qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visé à l'article 61§ 1er et le § 2, 1°, 2° ou 3° de l'A.R. du 15.7.2011 (condamnations, faillite, liquidation, cessation d'activités, réorganisation judiciaire ou toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales), le soumissionnaire joint à son offre un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que ces exigences sont satisfaites;

Lorsqu'un(e) document ou attestation demandé(e) ci-dessus n'est pas délivré dans le pays concerné ou ne concerne pas tous les cas prévus, il/elle peut être remplacé(e) par une

déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance conformément à l'article 60, §3 de l'A.R. du 15.7.2011.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Le candidat soumissionnaire doit présenter une capacité financière et économique adaptée au présent marché.

Pourra être sélectionné le candidat ou le soumissionnaire remplissant les critères de capacité financière et économique fixés ci-dessous qu'il justifiera par les documents suivants:

1) une déclaration concernant le chiffre d'affaires global pour les 3 derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du soumissionnaire.

Minimum level(s) of standards possibly required: Est considérée comme suffisant le niveau d'exigence suivant:

— chiffre d'affaire de minimum 1 000 000 EUR HT.

Si pour une raison justifiée, le soumissionnaire n'est pas en mesure de fournir les références demandées, il est admis à prouver sa capacité économique et financière par tout autre document considéré comme approprié par le pouvoir adjudicateur.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Le candidat soumissionnaire doit présenter une capacité technique suffisante et répondre à toutes les conditions légales et réglementaires d'exercice de sa profession.

Pourra être sélectionné le candidat ou le soumissionnaire remplissant les critères de capacité technique ou professionnelle fixés ci-dessous qu'il justifiera par les documents suivants:

1) la présentation d'une liste des principales livraisons effectuées au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou, lorsque le destinataire a été un acheteur privé par une attestation de l'acheteur ou à défaut simplement par une déclaration du fournisseur;

Minimum level(s) of standards possibly required:

Classe: N/A, Catégorie: N/A

Est considérée comme suffisant le niveau d'exigence suivant:

— 3 références de marché (public ou privé) de fourniture de matériel de scénographie (éclairage, son ou levage), pour un montant minimum de 200 000 EUR HT, réalisés par le soumissionnaire ces 3 dernières années. Le soumissionnaire démontrera le montant des marchés.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Igretec-54260-C2015/045-SCENO-F02_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 26.1.2017 - 10:00

Payable documents: yes

Price: 85,00 EUR

Terms and method of payment: La vente des documents relatifs au marché s'effectue auprès de l'intercommunale IGRETEC, Boulevard Mayence 1 à 6000 Charleroi par le service finances et comptabilité, auprès de Monsieur M. Reinier (de 9 à 12:00 et de 14 à 16:00).

Les documents peuvent être obtenus à partir du 20.12.2016 au prix coûtant de

— 75 EUR TVAC (emporté)

— 85 EUR TVAC (envoi postal) moyennant le versement sur le compte BE76 0910 0073 4195 (BELFIUS — BIC GKCCBEBB) de l'Intercommunale IGRETEC avec la communication « Achat dossier AO n°54260 / C2015/045 — scénographie — théâtre de Sambreville ».

Les documents relatifs au présent marché peuvent être consultés tous les jours ouvrables, dans les bureaux d'IGRETEC, Boulevard Mayence 1 à 6000 Charleroi, de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 16:30.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.2.2017 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 13.2.2017 - 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

La visite des lieux obligatoire se déroule:

soit le 25.1.2017 à 10:00,

soit le 26.1.2017 à 10:00.

sur site, après rendez-vous pris auprès de M. Julien Thirifays -Mail: julien.thirifays@igretec.com

L'attestation de visite signée par un représentant du pouvoir adjudicateur sera remise au soumissionnaire. L'original devra être joint à l'offre sous peine de nullité absolue de l'offre.

Le soumissionnaire ne peut se prévaloir de la vente du présent cahier spécial des charges au-delà de la dernière date de visite des lieux pour réclamer une visite supplémentaire.

Le délai d'exécution global du présent marché est de 120 jours calendrier.

Les délais d'exécution partiels sont les suivants:

Démarrage du chantier conjoint « travaux » : 1.2.2017

Ordre de démarrage du présent dossier (date théorique): 12.4.2017

Fin de chantier pour le marché de travaux ET le marché de fourniture et mise en service (date absolue): 1.10.2017

Les délais d'exécution partiels sont à titre indicatif.

Tout renseignement au sujet du présent marché peut être obtenu auprès de:

— M. Julien Thirifays, IGRETEC, Boulevard Mayence 1 à 6000 Charleroi (par courrier) ou

— M. Eric Reins, AC de Sambreville- 071/260.271 — 0496/461.412.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Les recours seront introduits suivant les modalités déterminées aux articles 14 à 27 de la loi du 17.6.2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.12.2016